JVC

SYSTEME DE MICROCOMPOSANTS

UX-G357

—Composée du CA-UXG357 et du SP-UXG355

UX-G355

—Composée du CA-UXG355 et du SP-UXG355

COMPACT DISC DIGITAL AUDIO **MP3/WMA Radio Data System**

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

LVT1981-003C[E]
0109YAMMDWCDT

FR

©2009 Victor Company of Japan, Limited

Pour mettre hors service la démonstration des affichages, référez-vous à "Démonstration des affichages" à la page 3.

Mises en grade, précautions et indications diverses

ATTENTION
La touche ⏻/I, quelle que soit sa position, ne coupe pas la ligne principale.
Débrancher la fiche principale pour couper complètement l'alimentation du secteur (le témoin STANDBY s'éteint).
La fiche secteur ou un coupleur est utilisé comme dispositif de déconnexion de l'appareil, et l'appareil déconnecté doit être prêt à être utilisé.
- Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint.

L'alimentation peut être commandée à distance.

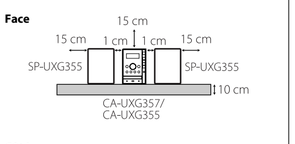
ATTENTION:
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:
1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER
1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur ni le coffret de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement dans le faisceau avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTERIEUR DE L'APPAREIL.

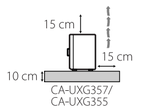
CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2007	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU. OBSERVER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.	ADVERTENCIA RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTE ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING AV KLASS 1M NÄR DENNA ÖPPNAS. UNDVIK UTSÄTTNING FÖR STRÅLEN. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT.	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. IEC 60825-1:2007 (EN 60825-1:2007)

ATTENTION: Aération correcte
Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:
1. Avant: Bien dégagé de tout objet.
2. Côtés/dessus/dessous: Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.
3. Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.

Face



Côté



ATTENTION:
Une pression acoustique excessive des écouteurs ou du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.

ATTENTION:
Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

ATTENTION:
- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

Précautions

Remarques sur le cordon d'alimentation
- Si vous avez l'intention de partir en voyage ou de vous absenter pendant une période prolongée, retirez la fiche de la prise secteur murale.
- Pour débrancher la chaîne de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation secteur.
- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de déplacer la chaîne.
- Ne modifiez pas, ne tordez ni ne tirez sur le cordon d'alimentation, et ne mettez aucun objet lourd dessus, car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.
- Si le cordon est endommagé, consultez un revendeur et faites-le remplacer par un nouveau.

Évitez l'humidité, l'eau, la poussière et les hautes températures
- Ne placez pas la chaîne dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Si de l'eau pénétrait à l'intérieur du système, mettez-le hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur murale, puis consultez votre revendeur. Utiliser le système dans cet état peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- N'exposez pas le système directement aux rayons du soleil ni ne le placez près d'un dispositif de chauffage.

Remarques sur l'installation
- Choisissez un endroit plat, sec, et ni trop chaud, ni trop froid—entre 5°C et 35°C.
- N'installez pas la chaîne dans un endroit sujet aux vibrations.
- Ne placez pas d'objet lourd sur le système.

Pour éviter tout mauvais fonctionnement ou dommage à la chaîne
- N'insérez aucun objet métallique, tel qu'un câble, une épingle à cheveux, une pièce de monnaie, etc. dans le système.
- N'obstruez pas les évents d'aération.

Il n'y a aucun élément réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. En cas d'anomalie, débrancher le cordon d'alimentation et consulter votre revendeur.

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

Produits

Pile

Notification:
La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

[Union européenne]
Si ces symboles figurent sur un appareil électrique/électronique ou une pile, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers à la fin de leur cycle de vie. Ces produits devraient être amenés aux centres de pré-collecte appropriés pour le recyclage des appareils électriques/électroniques et des piles pour traitement, récupération et recyclage, conformément à la législation nationale et la Directive 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En traitant ces produits d'une manière correcte, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention d'effets négatifs éventuels sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être causés par une manipulation inappropriée des déchets de ces produits.

Pour plus d'informations sur les centres de pré-collecte et de recyclage de ces produits, contactez votre service municipal local, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ces produits, conformément à la législation nationale.

[Utilisateurs professionnels]
Si vous voulez jeter ce produit, visitez notre page Web, http://www.jvc.eu/, afin d'obtenir des informations sur son recyclage.

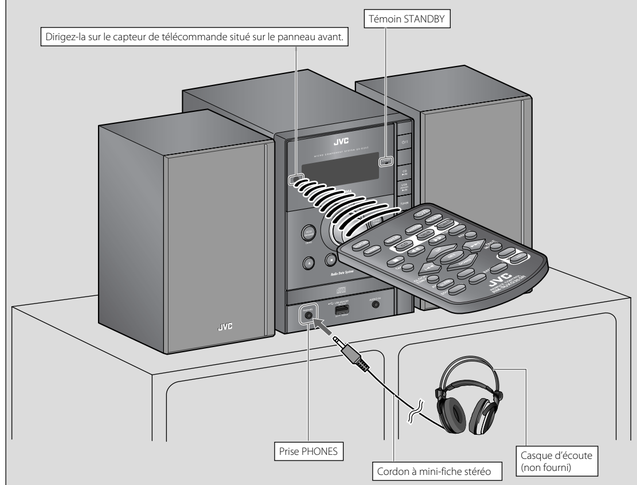
[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]
Ces symboles ne sont reconnus que dans l'Union européenne.
Si vous voulez jeter ces produits, veuillez respecter la législation nationale ou les autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques/électroniques et des piles usagés.

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

Fonctionnement de base et commun


Dirigez-la sur le capteur de télécommande situé sur le panneau avant.
Témoin STANDBY
Prise PHONES
Cordon à mini-fiche stéréo
Casque d'écoute (non fourni)

Démonstration des affichages
Quand vous branchez la chaîne, la démonstration des affichages démarre automatiquement.
Pour annuler la démonstration des affichages, maintenez pressée DEMO jusqu'à ce que "DEMO CLR" soit affiché quand la chaîne est en mode d'attente.
- Quand le mode ECO est en service, la démonstration des affichages ne fonctionne pas (et vous ne pouvez pas la mettre hors service).
- Quand la démonstration des affichages est en service, elle démarre aussi si aucune opération n'est réalisée pendant environ 2 minutes pendant que la chaîne est sous tension.

Utilisation du casque
Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.
- Connecter un casque d'écoute met hors service les enceintes.
- Les ajustements du son affectent aussi le son du casque d'écoute.

REMARQUE:
NE METTEZ PAS la chaîne hors tension (en mode d'attente) quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et le casque d'écoute lors de la mise sous tension de la chaîne ou le démarrage de la lecture.

Les opérations des pages 4 à 6 sont expliquées en utilisant la télécommande, sauf mention contraire. Cependant, si la chaîne possède des noms de touches identiques ou similaires, ces touches peuvent être utilisées pour les opérations.

Pour	Appuyez sur: Système	Appuyez sur: Télécommande	Indication/résultat
Mettre de l'appareil sous/hors tension (en attente)	⏻/I	⏻/I	Le témoin STANDBY s'allume/s'éteint sur la chaîne.
Choisir une source	CD ►/II	►/II CD	Référez-vous à "Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité" à la page 4.
	USB ►/II	►/II USB	
	TUNER	AUDIO IN TUNER	Lors de l'utilisation de la télécommande → FM / AUDIO IN ← : Appuyez répétitivement pour choisir "FM". • Référez-vous à "Écoute d'émissions FM" à la page 5.
	AUDIO IN	AUDIO IN TUNER	Référez-vous à "Écoute d'un autre appareil" à la page 5.
Ajuster le volume	VOLUME – / +	+ VOLUME –	Plage d'ajustement: Niveau 0 ("VOL MIN") à Niveau 40 ("VOL MAX").
Couper le volume momentanément	—	FADE MUTING	**Pour rétablir le volume,** appuyez de nouveau sur la touche ou ajuster le niveau de volume.
Accentuer le son (Sound Turbo)	SOUND TURBO	SOUND TURBO	L'indicateur S.TURBO s'allume. **Pour annuler cette fonction,** appuyez de nouveau sur la touche.
Renforcer les sons graves (Hyper Bass Pro)	—	HBS	L'indicateur BASS s'allume. • Quand la fonction Sound Turbo est en service (voir ci-dessus), l'indicateur BASS s'éteint et la touche HBS ne fonctionne pas. **Pour annuler cette fonction,** appuyez de nouveau sur la touche.
Ajuster la tonalité (Bass/Treble)	—	BASS/TREBLE, + VOLUME –	Appuyez une fois sur la touche pour ajuster le niveau des graves; appuyez deux fois sur la touche pour le niveau des aigus, puis, appuyez sur VOLUME +/–. Plage d'ajustement: –3 à +3.
Assombrir l'affichage	ECO / DIMMER DEMO	DIMMER	Vous pouvez réduire la luminosité de la fenêtre d'affichage et du témoin d'illumination. Pendant que la chaîne est sous tension... → DIM 1 → DIM 2 → DIM OFF (Annulée)
Régler l'horloge et la minuterie	—	CLOCK/ TIMER	Pour le réglage de l'horloge, voir "Réglage de l'horloge et utilisation des minuteries" à la page 6.
Changer l'information affichée	—	DISPLAY	Les informations affichées changent, comme suit. FM: Horloge → (PS)* → (PTY)* → (RT)* → Frequence CD: Durée écoulée de la plage actuelle → Horloge MP3/WMA: Durée écoulée de la plage actuelle → Balise ID3 → Groupe/plage actuel → Horloge * Uniquement quand le Radio Data System est reçu.
Régler le mode ECO (écologie)	ECO / DIMMER DEMO	—	Appuyez sur la touche quand la chaîne est en attente. Régler le mode ECO (écologie) vous permet de réduire la consommation d'électricité en mettant hors service l'affichage quand l'appareil est en attente. **Pour annuler cette fonction,** appuyez de nouveau sur la touche quand la chaîne est en attente.

Pour commencer

Accessoires fournis

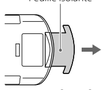
Après le déballage, vérifiez que tous les éléments suivants sont présents.
- Télécommande, RM-SUXG355R (× 1)
- Pile bouton au lithium CR2025 (× 1)
  – La pile a été installée dans la télécommande à l'expédition de l'usine.
- Antenne FM (× 1)

Si quelque chose manquait, consulter immédiatement votre revendeur.

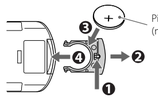
Préparation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille isolante.

Feuille isolante



Pour remplacer la pile dans de la télécommande

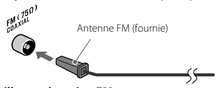


REMARQUES:
- *Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants. Si un enfant avale accidentellement la pile, consultez immédiatement un médecin.*
- *Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:*
  – Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffer pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
  – Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
  – Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.
  – Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- *Mettez de la pile au rebut correctement en respectant la régulation fédérale, régionale ou locale.*

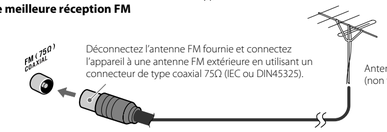
ATTENTION:
Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

Connexions

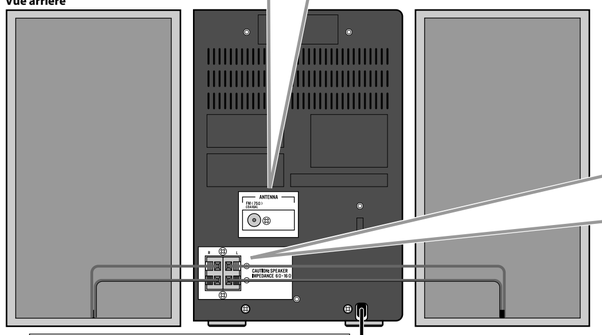
Pour connecter l'antenne FM (fournie)
Étendez-la de façon à obtenir la meilleure réception possible.



Pour une meilleure réception FM


FM (75Ω COAXIAL)
Déconnectez l'antenne FM fournie et connectez l'appareil à une antenne FM extérieure en utilisant un connecteur de type coaxial 75Ω (IEC ou DIN45325).
Antenne FM extérieure (non fournie)

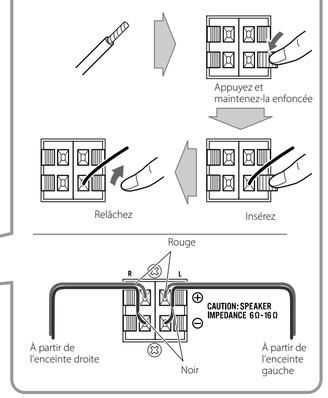
Vue arrière



À une prise murale
Branchez le cordon d'alimentation secteur uniquement après que toutes les connexions sont terminées.

Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

Pour connecter les cordons d'enceinte



REMARQUES:
- *Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucunes autres prises, cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, gardez les antennes à l'écart des parties métalliques de la chaîne, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur. Cela pourrait entraîner une mauvaise réception.*
- *Assurez-vous que les deux enceintes sont connectées correctement et solidement.*
- *Lors de la connexion des cordons d'enceinte, respectez les polarités des prises d'enceinte: couleur rouge à (+) et couleur noire à (–).*
- *NE CONNECTEZ PAS plus d'une enceinte à chaque prise.*
- *NE LAISSEZ PAS les conducteurs des cordons d'enceinte toucher les parties métalliques de la chaîne.*

Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité

Cette chaîne peut reproduire...
– CD Audio.
– CD-R/CD-RW enregistré au format CD audio (CD-DA) ou fichiers MP3/WMA enregistrés au format ISO 9660.
– Périphérique USB à mémoire de grande capacité contenant des fichiers MP3/WMA.
- Lors de la lecture d'une plage MP3 ou WMA, l'indicateur MP3 ou WMA s'allume.

Insertion d'un disque (sur la chaîne uniquement)

1 ⏏ Appuyez sur cette touche pour ouvrir le plateau à disque.

2

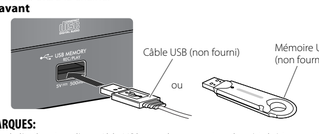
- Lors de l'utilisation d'un CD de 8cm, placez-le sur la rainure intérieure du plateau à disque.

3 ⏏ Appuyez sur cette touche pour fermer le plateau à disque.

Connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'un périphérique USB à mémoire flash, un lecteur MP3, un lecteur de carte multimedia, etc. à la chaîne.

Vue avant



REMARQUES:
- *Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion du périphérique, utilisez un câble USB 2.0 d'une longueur de moins d'un mètre.*
- *Le périphérique USB à mémoire de grande capacité est chargé par la prise USB MEMORY REC/PLAY sauf quand l'appareil est réglé en mode ECO. (Certains périphériques USB à mémoire de grande capacité peuvent être chargés par la prise USB uniquement quand "USB" est choisi comme source.)*
- *Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB MEMORY REC/PLAY de cette chaîne.*
- *Ne déconnectez pas le périphérique USB à mémoire de grande capacité pendant la lecture d'un fichier. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la chaîne et du périphérique.*
- *Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les du périphérique USB de mémoire de grande capacité. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.*

Interdiction de l'éjection du disque (sur la chaîne uniquement)

Vous pouvez verrouiller le plateau à disque de façon que personne ne puisse éjecter le disque en place pendant que la chaîne est en mode d'attente.

■ + ⏏ Appuyez sur ces touches pendant 2 secondes pendant que la chaîne est en mode d'attente.
Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.

Opérations de base des disques/périphériques USB à mémoire de grande capacité

Pour	Appuyez sur	Indication/résultat
Reproduire un disque	►/II CD	• Le numéro de la plage actuelle et la durée de lecture écoulée apparaissent. • Pendant la lecture, appuyez de nouveau sur la touche pour mettre en pause.
Lecture d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité	►/II USB	
Arrêter la lecture.	■	• Quand la lecture est arrêtée, le nombre total de plage et la durée totale de lecture (pour les fichiers MP3/WMA, le numéro de groupe et le numéro de plage) apparaissent.
Choisir une plage	►►I	Choisissez les plages suivantes.
	I◄◄	Pour retourner au début de la plage actuelle ou d'une plage précédente.
Choisir un groupe (uniquement MP3/WMA)	UP	Choisissez les groupes suivants.
	DOWN	Choisissez les groupes précédents
Rechercher vers l'avant/recherche vers l'arrière	►►I	Maintenez la touche pressée pour avancer rapidement la plage pendant la lecture. **Pour arrêter la recherche,** relâchez la touche.
	►►	Appuyez la touche pour avancer rapidement la plage pendant la lecture. **Pour arrêter la recherche,** appuyez sur ►/II.
	I◄◄	Maintenez la touche pressée pour reculer rapidement la plage pendant la lecture. **Pour arrêter la recherche,** relâchez la touche.
	◄◄	Appuyez la touche pour reculer rapidement la plage pendant la lecture. **Pour arrêter la recherche,** appuyez sur ►/II.
Changer l'information affichée	DISPLAY	Appuyez répétitivement.

REMARQUES:
- *Si aucun disque n'est inséré ou aucun périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est connecté, "NO DISC" ou "NO USB" apparaît sur l'affichage principal.*
- *Si aucun fichier MP3/WMA n'est enregistré sur le disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité, "NO PLAY" ou "NO DATA" apparaît sur l'affichage principal.*

Reprise de la lecture (RESUME)
Appuyez sur RESUME pour mettre en service la reprise de la lecture de façon que l'indicateur RESUME s'allume.
Quand vous arrêtez la lecture à l'aide de l'une des opérations suivantes, "RESUME" apparaît et la chaîne mémorise le début de la plage en cours pour un disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
– Appuyer une fois sur la touche ■
– En modifiant la source
Lors que vous démarrez à nouveau la lecture, elle commence à partir du début de la plage où vous avez arrêtez la lecture.
Pour annuler la position mémorisée, ouvrez le plateau à disque, déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité ou appuyez deux fois sur ■.
• Quand vous annule a position mémorisée et démarrez la lecture, la lecture démarre à partir de la première plage.
Pour mettre hors service la reprise de la lecture, appuyez de nouveau sur RESUME.

Répétition de la lecture—Lecture répétée

1 REPEAT Appuyez répétitivement sur la touche pour spécifier le mode de répétition de la façon suivante:
↻1: Répète la plage actuelle (ou spécifiée).
↻: Répète toutes les plages du groupe actuel. (uniquement MP3/WMA)
↻ ALL: Répète toutes les plages.
Pas d'indicateur (hors service): Lecture normale

2 ►/II CD ou ►/II USB

Programmation de l'ordre de lecture —Lecture programmée

1 PROGRAM Quand l'appareil est arrêté, appuyez sur cette touche avant la lecture de façon que l'indicateur PRGM (programme) s'allume.

2 I◄◄ ou ►►I Choisissez un numéro de plage.

3 SET Appuyez sur la touche pour programmer la plage choisie.

4 Répétez les étapes **2** et **3** pour programmer les autres plages souhaitées.
• Si vous essayez de programmer une 33e plage, "PRG FULL" will appear. apparaît.

5 ►/II CD ou ►/II USB Les plages sont reproduites dans l'ordre programmé.

Opérations pour la lecture de programme (pendant que le mode de lecture programmée est arrêté)
- **Pour vérifier le contenu programmé,** appuyez répétitivement sur SET.
- **Pour ajouter des plages,** répétez les étapes **2** et **3** ci-dessus.
- **Pour effacer ou quitter le programme,** appuyez sur ■.
  – Le programme mémorisé n'est pas conservé.

Lecture dans un ordre aléatoire—Lecture aléatoire

1 RANDOM Appuyez sur la touche de façon que l'indicateur RND (lecture aléatoire) s'allume avant de démarrer la lecture aléatoire.

Opérations pour la lecture aléatoire
- **Pour sauter une plage,** appuyez sur ►►I.
- **Pour retourner au début de la plage actuelle,** appuyez sur I◄◄.
- **Pour quitter la lecture aléatoire,** appuyez sur RANDOM pendant la lecture de façon que l'indicateur RND (aléatoire) disparaisse.

Écoute d'émissions FM

Fonctionnement de base du tuner

Pour	Appuyez sur	Indication/résultat
Choisir FM	AUDIO IN/TUNER	Appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que la bande FM soit choisie.
Choisir une fréquence	◄◄ ou ►►	Maintenez la touche pressée pendant plus de 2 secondes. La chaîne recherche une station et s'arrête quand une station de signal suffisamment fort est accordée. • Si un programme FM est diffusé en stéréo, l'indicateur [S] (stéréo) s'allume (uniquement quand la réception est bonne). • Appuyez sur la touche pendant la recherche pour arrêter. • Appuyez répétitivement sur la touche pour changer la fréquence pas à pas.
Accorder une station préréglée	UP ou DOWN	Appuyez sur cette touche pour choisir son numéro préréglé. • Pour le préréglage des stations, référez-vous à ci-dessous.
Changer le mode de réception FM (Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir.)	TUNER MODE	Appuyez sur la touche pour améliorer la réception. L'indicateur [M] (mono) s'allume. L'effet stéréo est perdu. **Pour rétablir l'effet stéréo,** appuyez de nouveau sur la touche.

Préréglage des stations

Vous pouvez prérégler 30 stations FM manuellement.

1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler.

2 PROGRAM — Appuyez sur cette touche pour mettre en service le mode d'entrée de numéro de préréglage.
- Terminez les étapes suivantes pendant que l'indication clignote sur l'affichage.

3 UP ou DOWN — Appuyez sur ces touches pour choisir un numéro de préréglage pour la station que vous souhaitez mémoriser.

4 SET — Appuyez sur cette touche pour mémoriser la station.

Réception des station FM avec le Radio Data System

Le système Radio Data System permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire. Avec la chaîne, vous pouvez recevoir les types de signaux Radio Data System suivants.

PS (Nom de la station): Indique le nom commun de la station.
PTY (Type de programme): Indique le type de programme diffusé.
RT (Radio texte): Affiche un message que la station envoie.

REMARQUE:
Si vous souhaitez en savoir plus sur le système Radio Data System, visitez le site <http://www.rds.org.uk>.

Changement des informations du Radio Data System

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les informations change comme suit:

DISPLAY → PS → PTY → RT → Horloge → Fréquence → (Signal non Radio Data System)

Recherche de programme par code PTY (recherche PTY)

Vous pouvez localiser un type de programme particulier à partir des stations préréglées (voir la colonne de gauche) en spécifiant le code PTY.

1 PTY — Appuyez sur la touche pour entrer en mode de réglage de code PTY.

2 UP ou DOWN — Choisissez un code PTY.

3 PTY — "SEARCH" apparaît et la chaîne fait une recherche parmi les 30 stations FM préréglées et s'arrête quand il a trouvé une station du type choisi et accorde cette station.

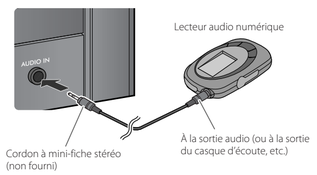
- **Pour arrêter la recherche en cours,** appuyez sur PTY.
- **Pour continuer la recherche après un arrêt sur une station indésirable,** appuyez sur PTY pendant que les indications sur l'affichage clignotent.

REMARQUE:
Si aucun programme n'est trouvé, "NO PTY" apparaît.

Écoute d'un autre appareil

Écoute d'un autre appareil

Vue avant


AUDIO IN
Lecteur audio numérique
Cordon à mini-fiche stéréo (non fourni)
À la sortie audio (ou à la sortie du casque d'écoute, etc.)

1 VOLUME (+/−) — Réglez le volume au minimum.

2 AUDIO IN/TUNER — Appuyez répétitivement pour choisir "AUDIO IN".

3 Démarrez la lecture de l'autre appareil connecté.

4 Ajustez le volume.

Pour ajuster le niveau d'entrée audio

Si le son de l'autre appareil connecté à la prise AUDIO IN est trop fort ou trop faible, vous pouvez changer le niveau d'entrée audio de la prise AUDIO IN (sans changer le niveau du volume).

SET — Maintenez la touche pressée pendant plus de 2 secondes pendant que "AUDIO IN" est choisi comme source.
Vous pouvez choisir un des trois niveaux disponibles de la façon suivante:

→ LEVEL 1 → LEVEL 2 → LEVEL 3 →

Plus le numéro augmente, plus le son devient fort.

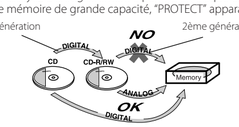
Opérations d'enregistrement

Avant de commencer l'enregistrement

- Notez qu'il peut être illégal de copier des cassettes préenregistrées, des disques ou des CD sans le consentement du propriétaire des droits d'auteur, dans un enregistrement audio ou vidéo, une émission radio ou par câble et dans n'importe quel autre support littéraire, dramatique ou artistique y étant contenu.
- Le niveau d'enregistrement n'est pas affecter par le volume.
- Hyper Bass Sound, tone adjustment et Sound Turbo (voir page 3) n'affectent pas l'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer un maximum de 99 plages par groupe sur un périphérique USB de mémoire de grande capacité.
- Les plages enregistrées sur le périphérique USB de mémoire de grande capacité sont converties au format MP3.
- Vous ne pouvez pas démarrer un enregistrement dans un périphérique USB de mémoire de grande capacité quand "READING" apparaît sur l'affichage.
- Ne déconnectez pas le périphérique USB de mémoire de grande capacité pendant une lecture ou un enregistrement. Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement.
- Pendant l'enregistrement, la lecture aléatoire et la lecture répétée sont annulées.
- Vous pouvez enregistrer uniquement à partir des disques CD-DA.

À propos de SCMS (Serial Copy Management System - Système de gestion de la copie en série)

Cette chaîne utilise le système SCMS (Serial Copy Management System/Système de gestion de la copie en série) qui permet de faire uniquement des copies numériques de première génération d'un matériel préenregistré tel qu'un CD ordinaire.
Si vous essayez d'enregistrement à partir d'un disque copié sur le périphérique USB de mémoire de grande capacité, "PROTECT" apparaît sur l'affichage.

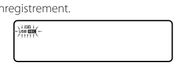


Enregistrement à partir d'un CD

Vous pouvez enregistrer numériquement à partir d'un CD sur le périphérique USB de mémoire de grande capacité.

1 Préparez le CD souhaité que vous voulez enregistrer et arrêtez la lecture.

2 CD • USB REC (Sur la chaîne) — Démarrez l'enregistrement.



Quand la lecture est terminée, l'enregistrement s'arrête aussi.

- **Pour arrêter l'enregistrement manuellement,** appuyez sur ■.

Pour enregistrer la plage en cours de lecture

1 CD • USB REC (Sur la chaîne) — Appuyez sur la touche pour arrêter l'enregistrement pendant la lecture de la plage à enregistrer.
Quand la lecture de la plage choisie est terminée, l'enregistrement s'arrête aussi.

REMARQUE:
Quand la capacité du périphérique USB à mémoire de grande capacité est plein, l'indicateur USB REC ne clignote pas et la chaîne ne démarre pas l'enregistrement.

Messages affichés pour les opérations d'enregistrement

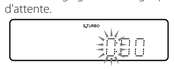
NO REC
• Fichier non disponible
NO USB
• Aucun périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est connecte ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est pas reconnu par cette chaîne.

Réglage de l'horloge et utilisation des minuteries

Réglage de l'horloge

Réglez l'horloge intégrée avant d'utiliser la minuterie quotidienne ou la minuterie d'arrêt quand la chaîne est en mode d'attente.
• "0:00" clignote sur l'affichage principal jusqu'à ce que vous régliez l'horloge.

1 CLOCK/TIMER — Maintenez pressée cette touche pour mettre en service le mode de réglage de l'horloge quand la chaîne est en mode d'attente.



- Si vous avez déjà ajusté l'horloge précédemment, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que le mode de réglage de l'horloge soit choisi.

2 UP ou DOWN, SET — Ajustez les heures, puis les minutes.

- **Pour retourner à l'étape précédente,** appuyez sur CANCEL.

Réglage de la minuterie d'arrêt

AUTO STBY/SLEEP — Appuyez répétitivement sur la touche pour spécifier la durée (en minutes) de la façon suivante:

→ 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → OFF → 180 → 150 →

L'indicateur SLEEP s'allume.

- **Pour vérifier la durée restante jusqu'à la mise hors tension,** appuyez une fois sur la touche.

Mise hors tension automatique de la chaîne —Fonction AUTO STANDBY (uniquement pour CD/USB)

AUTO STBY/SLEEP — Maintenez pressée la touche jusqu'à ce que l'indicateur A.STBY s'allume sur l'affichage.
• L'indicateur A.STBY clignote après l'arrêt de la lecture.
Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 3 minutes, la chaîne se met hors tension.

Pour annuler cette fonction, maintenez de nouveau la touche pressée.

Réglage de la minuterie quotidienne

En utilisant la minuterie quotidienne, vous pouvez vous réveiller au son de votre musique préférée.
• Vous pouvez mémoriser trois réglages de minuterie quotidienne.
• Accordez une station, mettez un CD en place ou connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la chaîne en avance.

1 CLOCK/TIMER, SET — Appuyez répétitivement sur CLOCK/TIMER pour afficher le numéro de la minuterie quotidienne souhaitée (⏲1/⏲2/⏲3 s'allume), puis appuyez sur SET pendant que DAILY 1, DAILY 2 ou DAILY 3 est affiché.

2 UP ou DOWN, SET
① Ajustez les heures puis les minutes de l'heure de mise en service.
② Ajustez les heures puis les minutes de l'heure de mise hors service.
③ Choisissez la source de lecture — "CD", "USB", "TUNER FM".
④ Choisissez le volume.
- Vous pouvez choisir le niveau de volume –"VOLUME 0" (VOL MIN) à "VOLUME 40" (VOL MAX) et "VOLUME – –". Si vous choisissez "VOLUME – –", le volume est réglé sur le dernier niveau utilisé quand la chaîne est mise hors tension.

3 ⏻/I — Mettez la chaîne hors tension (en attente).
- Quand l'heure de mise en service arrive, la chaîne règle le niveau de volume graduellement sur le niveau préréglé.

- **Pour quitter le réglage de la minuterie,** appuyez sur CANCEL autant de fois que nécessaire.
- **Pour corriger une mauvaise entrée pendant la procédure,** appuyez sur CANCEL. Vous pouvez retourner à l'étape précédente.

Pour mettre la minuterie quotidienne hors service

Appuyez sur CANCEL quand ⏲ "DAILY" est allumé.

Entretien

Afin d'obtenir les meilleures performances de votre chaîne, gardez vos disques et le mécanisme propre.

Manipulation des disques

- Retirez les disques de leur boîte en les tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ni ne le tordez.
- Remettez les disques dans leur boîte après utilisation.
- Faites attention de ne pas rayer la surface du disque quand vous le ranger dans sa boîte.
- Évitez une exposition directe au soleil, à des températures extrêmes et à l'humidité.

Pour nettoyez les disques:

- Essuyez les disques avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.

Nettoyage de la chaîne

- Les tâches doivent être frottées avec un chiffon doux. Si la chaîne est très sale, frottez-la avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Faites attention au points suivants, sinon la qualité de la chaîne pourrait être détériorée, la chaîne pourrait être endommagée ou sa peinture pourrait peler:
  – NE FROTTEZ PAS avec un chiffon dur.
  – Veillez à NE PAS l'essuyer en appuyant trop fort.
  – NE FROTTEZ PAS avec un diluant ou de la benzine.
  – Veillez à NE PAS appliquer de substance volatile comme des insecticides.
  – NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec la chaîne.

Guide de dépannage

Si vous des problèmes avec votre chaîne, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

Général

L'appareil ne se met pas sous tension.
➡ La fiche d'alimentation n'est pas insérée correctement. Insérez-la solidement.

Les ajustements ou les réglages sont annulés soudainement avant la fin.
➡ Il y a un temps limite. Recommencez la procédure.

La chaîne ne fonctionne pas.
➡ Le microprocesseur intégré fonctionne mal à cause d'interférences électriques extérieures. Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.

La chaîne ne peut pas être commandé avec la télécommande.
➡ Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de la chaîne.
➡ Les piles sont usées.

Aucun son n'est entendu.
➡ Les connexions des enceintes sont incorrectes ou lâches.
➡ Le casque d'écoute est connecté.

Opérations des disques/périphériques USB à mémoire de grande capacité.

La lecture ne démarre pas sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
➡ Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.
➡ Le disque est enregistré avec l' "écriture par paquets (système de fichiers UDF)". Il ne peut pas être reproduit. Vérifiez les fichiers que vous souhaitez reproduire.
➡ Le périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est pas connecté correctement.

Les groupes et les plages MP3/WMA ne sont pas reproduits dans l'ordre que vous souhaitiez.
➡ L'ordre de lecture est déterminé quand les groupes et les fichiers sont enregistrés. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.

Le son du disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité est discontinu.
➡ Le disque est rayé ou sale.
➡ Les fichiers MP3/WMA n'ont pas été copiés correctement sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.

Le son du périphérique USB de mémoire de grande capacité est interrompu.
➡ De l'électricité statique peut perturber les sons. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.

Le plateau à disque ne s'ouvre ou ne se ferme pas.
➡ Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.
➡ L'éjection du disque est interdite (voir page 4).

Radio

Trop de bruit pendant les émissions de radio.
➡ La connexion de l'antenne est incorrecte ou lâche.
➡ L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée.

Opérations d'enregistrement

Impossible d'enregistrer sur le périphérique USB.
➡ La capacité du périphérique USB est plein.
➡ Vous avez enregistré 999 plages ou 255 groupes sur un périphérique USB de mémoire de grande capacité.
➡ Le périphérique USB de mémoire de grande capacité est protégé en écriture.
➡ Le périphérique USB de mémoire de grande capacité que vous avez connecté n'est pas compatible avec cette chaîne.

Utilisation de la minuterie quotidienne

La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.
➡ La chaîne était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand la chaîne est hors tension.
➡ Il y a peut-être eu une coupure de courant, réglez d'abord l'horloge puis de nouveau l'heure.

Spécifications

Section de l'amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE:
60 W (30 W + 30 W) à 6 Ω (10% DHT)

Enceintes/impédance:		6 Ω – 16 Ω
Entrée audio	AUDIO IN:	500 mV/47 kΩ (à "LEVEL 1") 250 mV/47 kΩ (à "LEVEL 2") 125 mV/47 kΩ (à "LEVEL 3")
Entrée numérique:		USB MEMORY REC/PLAY

Section du tuner

Plage d'accord FM:	87,50 MHz - 108,00 MHz

Section du lecteur CD

Plage dynamique:	88 dB
Rapport signal sur bruit:	85 dB
Pleurage et scintillement:	Non mesurable

Section USB

Spécifications USB:	Compatible avec USB 2.0 Full Speed
Périphériques compatibles:	à mémoire de grande capacité
Système de fichiers compatible:	FAT16, FAT32
Puissance de sortie:	CC 5 V ⎓ 500 mA

Général

Alimentation:	CA 230 V ~, 50 Hz
Consommation:	30 W (en service) 8 W (en mode d'attente) 1 W ou moins (en mode ECO)
Dimensions (L x H x P):	165 mm x 251 mm x 245 mm
Masse:	1,9 kg

Enceintes

Haut-parleurs:	10 cm cône x 1; 1,5 cm x 1
Impédance:	6 Ω
Dimensions (approx.):	140 mm x 251 mm x 141 mm (L/H/P)
Masse (approx.):	1,3 kg chacun

Les spécifications et l'apparence sont sujettes à des modifications sans préavis.

Réglage de l'horloge et utilisation des minuteries

(voir page 6)
- Vous pouvez régler l'horloge et la minuterie quotidienne pendant que la chaîne est sous tension. Pendant le réglage de l'horloge ou de la minuterie quotidienne, l'affichage est mis en service.
- L'horloge peut avancer ou retarder d'une ou deux minutes par mois. Si cela se produit, réglez de nouveau l'horloge.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit, le réglage de l'horloge et de la minuterie est annulé. Vous devez d'abord régler l'horloge, puis à nouveau la minuterie.

Priorité des minuteries:
- Si vous mettez en service la minuterie d'arrêt après que la minuterie quotidienne à commencer à reproduire la source choisie, la minuterie quotidienne est annulée.

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans le périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cette chaîne.

Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

Écoute d'un autre appareil (voir page 5)

- Si la sortie audio de l'autre appareil n'est pas de type à mini-fiche stéréo, utilisez un adaptateur de fiche pour convertir la mini-fiche stéréo dans le type de fiche correspondant à la sortie audio.
Référez-vous aux modes d'emploi fourni avec l'autre appareil.

Fonctionnement de base et commun (voir page 3)

- Appuyer une fois sur une touche de source met aussi la chaîne sous tension et démarre la lecture si la source est prête ou connectée.
- Pour annuler momentanément la démonstration des affichages, maintenez pressée DEMO jusqu'à ce que"DEMO OFF" apparaisse quand la chaîne est sous tension. Si vous débranchez puis rebranchez la fiche d'alimentation, la démonstration des affichages démarrera de nouveau.

Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité (voir page 4)

- Cette chaîne ne peut pas reproduire les disques à "écriture par paquets".
- Pour la lecture MP3/WMA...
  – Dans ce manuel, "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable pour les opérations MP3/WMA.
  – Les disques MP3/WMA nécessitent un temps de lecture initiale plus long que les CD ordinaires. (Cela dépend de la complexité de la configuration des groupes/fichiers.)
  – Certains fichiers MP3/WMA ne peuvent pas être reproduits et sont sautés. Cela provient des conditions et du processus d'enregistrement.
  – Lors de la création d'un disque MP3/WMA, utilisez le format de disque ISO 9660 Niveau1 ou Niveau2.
  – Cette chaîne peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres).
  – Il est recommandé de créer chaque fichier MP3/WMA avec un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 128 kbps. Cette chaîne ne peut pas reproduire les fichiers réalisés avec un débit binaire inférieur à 64kbps.
  – L'ordre de lecture des plages MP3/WMA peut différer de celui prévu au moment de l'enregistrement. Si un dossier (groupe) ne contient pas de plage MP3/WMA, il est ignoré.
  – Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement sur l'affichage.
  Le nombre maximum de caractères affichés sur l'affichage est de 30 caractères pour les balises ID3.
  – Cette chaîne peut reconnaître un maximum de 999 plages et de 255 groupes. Les plages et les groupes dépassant le numéro maximum ne sont pas reconnus.
- Pour le lecteur du périphérique USB à mémoire de grande capacité...
  – Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous aussi à son manuel.
  – Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la fois directement à la chaîne. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
  – Cette chaîne est compatible avec USB 2.0 Full Speed.
  – Vous ne pouvez pas reproduire un fichier plus gros que 2 Gigaoctets.
  – Il se peut que cette chaîne ne puisse pas reproduire certains périphériques USB à mémoire de grande capacité et elle ne prend pas en charge la gestion des droits numériques DRM (Digital Rights Management).
  – Les plages codées ou brouillées avec une méthode spéciale ne peuvent pas être reproduites sur cette chaîne.
  – Cette chaîne ne peut pas reconnaître les périphériques USB à mémoire de grande capacité dont l'alimentation dépasse 5 V/500 mA.
  – Si un fichier reproduit a un gros débit, du son peut être perdu pendant la lecture.
  – Certains périphériques USB à mémoire de grande capacité peuvent ne pas être reconnus ou peuvent ne pas fonctionner correctement.
  – Le format compatible est FAT16/FAT32.

Informations sur l'affichage